

# درجہ متوسطہ گائیڈ

تحکیم المدارس (اولیٰ خدمت)، پاکستان کے جدید نصاب کے عین مطابق

اُردو

مناشرتی علوم

جنرل سائنس

جنرل ریاضی

انگلش

8

1230



نظر ثانی:  
علامہ عبدالغفار سیالوی  
فاضل مجسمہ شریف

پروفیسر حافظ تصور صغیر ڈاکٹر

پروفیسر محمد اعجاز النبی

مترجم:  
علامہ مفتی محمد فیاض چشتی



# **ENGLISH**

## **CLASS**

### **8<sup>TH</sup>**

## Contents

No.	List of Contents	Pg#
1.	A Dialogue	3
2.	The Forgetful Man	11
3.	One the Ocean	18
4.	Tolerance of the Holy Prophet	20
5.	Clever Mirchu	26
6.	A Computer	36
7.	Hockey	45
8.	Prayer	54
9.	Hazrat Umar (R.A)	58
10	It is a great virtue to be helpful	65



## CHAPTER NO.1

## A dialogue

Adiala

Qasmi: Assalam-u-Alaikum. Uncle.

قاسم: اسلام و علیکم چاچا۔

Uncle: Wa-Alaikum Assalam.

چاچا: و علیکم سلام۔

Where have you been, Qasmin? We have met after a long time.

آپ کہاں ہیں، قاسم؟ ہم نے ایک طویل وقت کے بعد ملاقات کی۔

Qasim: I have been to Dubai, Uncle, and I have just come back.

قاسم: میں دبئی تھا، چچا، اور میں ابھی واپس آ گیا ہوں۔

Uncle:.. What did you go to Dubai for?

چاچا: تم دبئی کس لیے تھے؟

Qasim: You know father is doing a job there and mother is there too. I went to see them, particularly mother. She has been very ill.

قاسم: آپ جانتے ہیں کہ والد وہاں کام کر رہے ہیں اور ماں بھی وہاں ہے۔ میں انہیں دیکھنے گیا تھا،

خاص طور پر ماں۔ وہ بہت بیمار ہو چکی ہے۔



Uncle: I am sorry to hear that. How is she now?

چاچا: مجھے یہ سن کر افسوس ہے۔ وہ اب کیسی ہے

Qasim: She is fine, uncle, Thank you. She has now fully recovered.

قاسم: وہ ٹھیک ہے، چاچا، شکریہ۔ اب وہ مکمل طور پر ٹھیک ہے۔

Uncle: Your School, I hear, has just reopened after vacation and I do not think, you have missed much; I think that with just a little extra effort you could easily make up your deficiency in your studies.

چاچا: آپ کا سکول، میں نے سنا، چھٹیوں کے بعد دوبارہ کھل گیا ہے اور مجھے نہیں لگتا، آپ نے بہت کچھ چھوڑا ہے۔ مجھے لگتا ہے کہ تھوڑی سی اضافی کوشش کے ساتھ آپ آسانی سے اپنی تعلیم کی کمی کو پورا کر سکتے ہیں۔

Qasim: No uncle, I have certainly missed many important lessons and I know I shell have to work pretty hard. I am glad, I have already started doing so. I have started attending classes regularly and my brother has started helping me too.

قاسم: نہیں چاچا، میں نے یقینی طور پر بہت اہم سبق چھوڑ دیے ہیں اور میں جانتا ہوں کہ میں نے سخت محنت کے ساتھ کام کرنا ہے۔ میں خوش ہوں، میں نے ایسا کرنا شروع کر دیا ہے۔ میں نے باقاعدگی سے کلاس میں شرکت شروع کر دی ہے اور میرے بھائی نے بھی میری مدد کرنا شروع کر دی ہے۔

Uncle: when are your exams Qasim?

چاچا: تمہارے امتحان کب ہیں؟



Qasim: My exams are not far. That is why I have come back from Dubai. I never wanted to miss my exams.

نام: میرے امتحان زیادہ دور نہیں ہیں۔ جس کی وجہ سے میں دبئی سے واپس آگیا۔ میں ہرگز اپنے امتحان نہیں چھوڑنا چاہتا۔

Uncle: How about your course in Maths? Have you finished it?

چاچا: آپ کے ریاضی کورس کے بارے میں کیا؟ کیا تم نے اسے ختم کیا ہے؟

Qasim: We have nearly finished our Maths course. Only a few chapters are left. I am not worried so much about Maths. My real worry is that I have missed a number of lessons and practicals in Physics and Chemistry. I find these two subjects rather tough. And they are important too. But I am glad that my brother has started helping me out in these subject. My brother is a teacher, you know, and he has taught these subjects for a number of years.

اسم: ہم نے اپنے ریاضی کورس کو مکمل کر لیا ہے۔ صرف چند باب باقی ہیں۔ مجھے ریاضی کے بارے میں بہت فکر نہیں ہے۔ میری حقیقی فکر یہ ہے کہ میں نے فزکس اور کیمسٹری میں کئی سبق اور مشقوں کو چھوڑا ہے۔ مجھے یہ دو مضامین بہت مشکل لگتے ہیں۔ اور یہ ہیں بھی اہم۔ لیکن نئے خوشی ہے کہ میرے بھائی نے مجھے ان مضامین میں مدد کرنا شروع کر دیا ہے۔ میرا بھائی استاد ہے، آپ جانتا ہوں، اور اس نے یہ مضامین کئی سال پڑھائے ہیں۔



Uncle: That is good. I am glad to know that your brother has thought it fit to help you immediately. I know, he is a good teacher. What do you plan to do, after your exams?

چاچا: یہ اچھا ہے۔ مجھے جان کر خوشی ہے کہ آپ کے بھائی نے فوراً آپ کی مدد کرنا اچھا سوچا ہے۔ مجھے پتہ ہے، وہ ایک اچھا استاد ہے۔ آپ نے امتحان کے بعد، آپ کرنے کا منصوبہ بنایا؟

Qasim: It all depends, uncle, I have decided to go in for medicine if I get a good position. If, however, I do not get good marks, I may go into business or agriculture after my matriculation.

قاسم: یہ سب محسوس ہے، چاچا، میں نے دواؤں میں جانے کا فیصلہ کیا ہے اگر بہترین پوزیشن حاصل کرتا ہوں۔ اگرچہ، اگر میں اچھے نمبر حاصل نہیں کر سکا، تو میں اپنی میٹرک کے بعد کاروبار یا زراعت میں جاسکتا ہوں۔

Uncle: whatever your plans for life may be, Qasim, your English has to be good. Our standards in English have fallen

badly and that is a misfortune. We should know that English has become an international language and the language of science antechnogy.

چچا: جو کچھ بھی آپ اپنی زندگی کے لئے جو بھی منصوبہ بناؤ، قاسم، آپ کی انگریزی اچھی ہونی چاہیے۔ انگریزی میں ہمارا معیار بہت خراب ہے اور یہ ایک بد قسمتی ہے۔ ہمیں پتہ ہو چاہیے کہ انگریزی ایک بین الاقوامی زبان اور سائنس کی زبان بن گئی ہے۔



Qasim: You are very right, uncle. I shall keep that in mind. I hear the sound of the horn. My school van has come and I must go now. Khuda Hafiz!

قاسم: آپ بہت صحیح ہیں، چاچا۔ میں اسے ذہن میں رکھوں گا۔ میں سینگ کی آواز سنا رہا ہوں۔ میرے اسکول وین آچکی ہے اور مجھے اب جانا ہوگا۔ خدا حافظ!

## Exercise

QA: Answer these Question

1: Why did Qusim go to Dubai?

۱:- قاسم دبئی کیوں گیا؟

Ans: Qasim went to Dubai to see his father and Mother, particularly his mother as she was ill.

جواب:- قاسم والد اور ماں کو خاص طور پر اپنی ماں کو دیکھنے کے لئے دبئی میں تھا کیوں کہ وہ بیمار تھیں

2: What did he come back from Dubai for?

۲:- وہ دبئی سے واپس کیوں آیا؟

Ans: He came back from Dubai to take his exams. He didn't want to miss his exams.

جواب:- وہ امتحان دینے کے لئے واپس آیا۔ وہ اپنے امتحان ہر گز چھوڑنا نہیں چاہتا۔

3: What two subjects Qasim Find tough?

کونے دو مضامین قاسم کو مشکل لگتے تھے؟

Ans: Qasim find physics and chemistry tough because he missed a number of lessons in these subjects.



جواب :- قاسم کو فنر کس اور کیمسٹری مشکل لگتے تھے کیوں کے وہ ان کے بہت سے سبق چھوڑ چکا تھا۔

4:.. What his Qasim decided to do after his studies?

۴:- قاسم نے تعلیم کے بعد کیا کرنے کا فیصلہ کیا ہے؟

Ans:..Qasim has decided to go in for medicine if he gets a good position, if he does not get good marks. He may go into business or agriculture after his matriculation.

قاسم نے دواویوں میں جانے کا فیصلہ کیا ہے اگر وہ بہترین پوزیشن حاصل کر لیا ہے۔ اگر وہ اچھے نمبر حاصل نہیں کر سکا، تو وہ اپنی میٹرک کے بعد کاروبار یا زراعت میں جاسکتا ہے۔

5:.. Why does Qasim's Uncle think that our English has to be good?

5:- قاسم کے چچا کیوں سوچتے ہیں کہ ہماری انگریزی کو اچھا ہونا چاہیے؟

Ans:..Qasim's uncle thinks that our English has to be good because or standards in English have fallen badly. and that is a misfortune Secondly, English has become an international language and the languages of science and technology.

جواب :- قاسم کا چچا سوچتا ہے کہ ہماری انگریزی کو اچھا ہونا چاہیے۔ ہمارا انگریزی کا معیار اب ہے اور یہ ایک بد قسمتی ہے، دوسرا انگریزی بین الاقوامی زبان اور سائنس اور ٹیکنالوجی کی زبان بن گیا ہے۔

Q<sup>d</sup>:- One of Qasims friends prepared notes for him in the subjects of physics and chemistry while Qasim was on leave



,Qasim should write a note thanks to him help Qasim in writing a note of thanks.

قاسم کے دوستوں نے اس کے لئے فزکس اور کیمسٹری کے مضامین میں نوٹس تیار کیا جبکہ قاسم چھٹی پر تھا، قاسم کو انہیں شکریہ کا نوٹ لکھنا چاہیے قاسم کی شکریہ کا نوٹ لکھنے میں اس کی مدد کریں۔

Ans:. My dear friend assalam-o-alaikum! I became very pleased to hear that you made a great struggle for my success in my studies. You are aware of the fact that physics and chemistry are difficult for me, I am very grateful to you for your effort and say thank you I will remember this and will remain alert for your help too . Thanks you again.

جواب:۔ میرے پیارے دوست اسلام و علیکم! میں یہ سن کر بہت خوش ہوا کہ آپ نے میری تعلیمات میں کامیابی کے لئے ایک عظیم جدوجہد کی۔ آپ اس حقیقت سے آگاہ ہیں کہ فزکس اور کیمسٹری میرے لئے مشکل ہیں، میں آپ کی کوشش کے لئے بہت شکر گزار ہوں اور آپ کا شکریہ ادا کرتا ہوں۔ میں اسے یاد کروں گا اور آپ کی مدد کے لئے بھی خبردار رہوں گا۔ آپ کا شکریہ۔

QC:..Supply the correct tense in the blanks using the verb given within brackets with have or has

have/has کے ساتھ بریکٹ کے اندر دیے گئے فعل کا استعمال کرتے ہوئے خالی جگہوں میں درست جملے فراہم کریں

(1) We have watched an exciting football match today. (watch. Watched, Watched)

(2) ہم آج ایک دلچسپ فٹ بال میچ دیکھ چکے ہیں۔ (دیکھنا، دیکھا، دیکھ چکا)

(3) The have struck five. (strike , struck , struck)



- (4) The gardener has mown the lawn after a long time today ( mow, mowed, mown)
- (5) Have you ever swim in the river? ( swim, swam, swum)
- (6) This milk has gone sour. We cannot drink it ( go , went , gone)
- (7) The butcher has slaughtered a cow for meat . (slaughter, slaughtered, slaughtered).
- (8) He has published two books this year, (publish, published, published)
- (9) I have not seen Zahid since he was fourteen, (see, saw , seen)
- (10) Now you have made another mistake. ( make, made, made)
- (11) Nausheen has finished her knitting and is now going to read a story book ( finish, finished , finished)

QD: Read.

- a. Aerowed is a lot of men, women and children.
- b. Cutlery is a lot of knives froks and spoons.

Now give three examples for each of these in the same way.

1. Clothes are a lot of shirts, pants and coats.
2. Furniture is a lot of Chairs, Tables, and beads.
3. Poultry are a lot of Hens Cokes and Eggs.
4. Cattle are a lot of Cows , Oxen and Calf.
5. Stationery is a lot of Books, Notebooks and Papers.



**CHAPTER NO 2****The Forgetful Man****Past Perfect**

An old man had a lot of money. He did not know where to keep it. There were no banks in those days. He hit upon an idea. One day he dug up a hole in the floor of his bedroom and put away all his money in that hole. He filled up the hole with such skill that it became a part of the floor again. Nobody could tell where the hole was. After this the old man completely forgot where he had hidden his money and where he had dug up the hole in the floor. He had forgotten all about it. Quite often after this he needed the money but he didn't know where to find it. He had not told any of his relatives or friends about the hole. They, therefore, could not come to his help.

ایک بوڑھے آدمی کے پاس بہت سے پیسے تھے اسے نہیں پتا تھا کہ وہ انہیں کہاں رکھے اس دور میں بینک نہیں تھے۔ اسے ایک طریقہ سوچا ایک دفعہ اس نے اپنے کمرے میں ایک گڑھا کھودا اور یہ پیسے اس گڑھے میں رکھ دیے اس نے گڑھے کو ایسے بند کیا کہ وہ دوبارہ شش کا حصہ بن گیا کوئی نہیں بتا سکتا تھا کہ گڑھا کہاں ہے۔ اس کے بعد بوڑھا آدمی مکمل طور پر بھول گیا کہ اس کے پیسے کہاں چھپائے اور شش میں اس نے گڑھا کہاں کھودا وہ اس بارے میں سب بھول چکا تھا کچھ وقت بعد اسے ان پیسوں کی ضرورت پڑی لیکن وہ نہیں جانتا تھا کہ انہیں کہاں ڈھونڈ جائے اس نے دوستوں یا



رشتہ داروں میں سے کسی کو بھی اس گھر کے بارے میں نہیں بتایا تھا۔ وہ جس کی وجہ سے اس کی مدد کرنے نہ آئے۔

One night a thief come to his bedroom. The old man was very much frightened. He hid himself under his bed and let the thief operate. The thief dug up the hole and began to take out the money. When the old man saw his money he gave a loud shriek. The thief got frightened. He dropped the money and ran away. The old man was very happy. After all he had found his money. He was so excited about his discovery that he ran to tell his friends about it.

ایک رات ایک چور اس کے کمرے میں آیا بوڑھا آدمی بہت ششدر ہو گیا اس نے خود کو بیڈ کے نیچے چھپا لیا اور چور کو اپنا کام کرنے دیا۔ چور نے ہاکھودا اور پیسے نکالنا شروع کر دیے۔ جب بوڑھے آدمی نے پیسے دیکھے تو اس نے ایک زوردار چیخ ماری تو چور ڈر گیا۔ اس نے پیسے گرائے اور بھاگ گیا۔ بوڑھا آدمی بہت خوش تھا۔ یہ سب ہونے کے بعد اسے اپنے پیسے مل گئے۔ وہ یہ حاصل کر کے بہت بہت خوش تھا اور اس کے متعلق اپنے دوستوں کو بتانے کے لئے دوڑا۔

Friends: You look so happy today. What has happened?

دوست: تم بہت خوش نظر آ رہے ہو۔ کیا ہوا؟

The Forgetful Man: You know I had hidden away all my money. I had done so a long time ago and I had forgotten completely about it. I have found it today. That's why I am so happy.



بھلا شخص: تم جانتے ہو کہ میں نے اپنے سارے پیسے کس چھپائے تھے۔ میں نے یہ بہت دیر پہلے کیا تھا اور میں اس کے متعلق مکمل طور پر بھول چکا تھا آج مجھے وہ مل گئے ہیں جس کی وجہ سے میں بہت خوش ہوں۔

Friends: where had you hidden away your money?

دوست :- تم نے اپنے پیسے کہاں چھپائے تھے۔

The forgetful man: I had dug up a hole in my hose, dear friends. I had put away all my money in that hole, I had filled up and covered that hole completely and had forgotten about this hole altogether.

بھلا آدمی: میں نے اپنے گھر میں ایک گڑھا کھودا تھا، پیارے دوستو! میں نے اپنے سارے پیسے اس گڑھے میں رکھ دیے۔ میں نے اسے بھر دیا اور مکمل طور پر ڈھک دیا اور اس گڑھے کے متعلق سب بھول گیا۔

Friends: that certainly calls for a treat. Doesn't it?

دوست :- یہ یقیناً ایک دعوت تو بنتی ہے۔ کیا ایسا نہیں ہے؟

The Forgetful Man: yes , it does. I only wish, I had remembered where I had put away the money. I had needed it on a number of occasions, I had needed it to spend on my daughter's wedding. I had needed it to build my house. And I had borrowed money for everything in the past. Now I am going to pay back all the loans I had taken out.



But let's go to some good restaurant first. You had asked for a treat, hadn't you? They all go out looking for a good restaurant and a hearty meal.

بھلکڑا آدمی:- ایسا ہے۔ میری صرف خواہش، مجھے یاد آگیا کہ میں نے اپنے پیسے کہاں رکھے۔ مجھے ان کی ضرورت بہت سے موقع پر پڑی۔ مجھے انہیں بیٹی کی دیہ پر سچ کرنے کی ضرورت پڑی، مجھے انہیں اپنا گھر تعمیر کرنے کی ضرورت پڑی۔ اور میں نے گزرے ہوئے ہر وقت کے لئے پیسے ادھار کے لئے اب میں یہ سب ادھار واپس دینے کے لئے جارہا ہوں۔ جو میں نے چکا ہوں۔  
لیکن آئیے پہلے ایک اچھے سے ہو، پر جاتے ہیں۔ تم نے ایک دعوت کا کہا۔ کیا تم نے نہیں کیا؟ وہ سب ایک اچھا ہو، دیکھنے کے لئے چل دتے اور ایک اچھا سا کھا۔

### Exercise

QA: Answer these Questions.

1:.. Why did the forgetful man hide his money in the hole?

Ans:.. The forgetful man hid his money in the hole because.

2:.. What did the forgetful man do when a thief came to his bedroom?

Ans:.. The forgetful man hid himself under his bed and let the thief operate, when a thief came to his bedroom.

3:.. What did the thief do in the forgetful man's bedroom?

Ans:.. The thief dug up the hole and began to take out the money in the forgetful man's bedroom.

4:.. What did the forgetful man do when he saw his money?



Ans.: The forgetful man gave a loud shriek when he saw his money.

5.: What did the thief do then?

Ans.: The thief got frightened. He dropped the money and ran away.

QB.: Supply the correct tense in the blanks using the verb given within brackets.

Example:.

She ..... her breakfast by the time her father came to fetch her,  
(eat, ate eaten)

She had eaten her breakfast by the time her father came to fetch her, (eat, ate eaten).

1. I had done my homework wel before my class began. (do, did , done)
2. We had finished our work long before the bell rang (finish, finished, finished).
3. The teacher had left school when you inquired about him ( leave , left , left)
4. The forgetful man forgot where he had hidden his money. ( hide, hid , hidden)
5. She told me all over again what she had told me earlier ( tell , told , told)
6. The wise man had given him good advice. (give, gave, given)



7. I know. I had met you some where before ) meet , met met)
8. She wrote with her own pencil in school, she had not forgotten it at home. ( forget, forgotten forgotten)
9. When I reached the airport, he had already board the plane, ( board, boarded, boarded).

QC:.Complete the story with the help of following .

An old man..... a hole in his bedroom. Then he forgot completely.....The thief began .....a loud shriek .....happy.

Ans:. There was an old man. He had a lot of money. He hid his money in a hole in his bedroom. After this the old man completely forgot where he had hidden his money.

One night a thief came to his bedroom. The old man hid himself, he thief dug up the hole and began to take out the money. When the old man saw his money he gave a loud shriek. The thief dropped the money and ran away. The old man was very happy. He told this story to his friends and then treated them with a hearty meal.

QD:. Now shut your book and write the whole story once again in your own words.

Ans:. There was an old man. He had a lot of money. He hid his money in a hole in his bedroom. After this the old man completely forgot where he had hidden his money.



One night a thief came to his bedroom. The old man hid himself, he thief dug up the hole and began to take out the money. When the old man saw his money he gave a loud shriek. The thief dropped the money and ran away. The old man was very happy. He told this story to his friends and then treated them with a hearty meal.



### CHAPTER NO 3

## On the Qeean

All in a hot and copper sky,  
The bloody sun, at noon,  
Right up above the mast did stand.  
No bigger than the moon.  
Day after day, day after day.  
We stuck, nor breath nor motion:  
As idle as a painted ship.  
Upon a painted ocean.  
Water, water, everywhere.  
And all the boards did shrink:  
Where, water, everywhere.  
But not a drop to drink.

S.T.Colerdge

### Exercise

QA:..Unberline the works in the poem which rhyme with these:..

Drink, Qeen Moon.



Ans: . Drink Shrink

Qeen: Motion

Moon: Noon

QB: what word is used for?

Example: One who speaks: speaker.

1. One who teaches? Teacher.
2. One who buys? Buyer.
3. One who sells? Seller.
4. One who acts? Actor.
5. One who plays? Player.
6. One who operates? Operator.
7. One who sings? Singer.
8. One who writes? Writer.
9. One who challenges? Challenger.
10. One who reads? Reader.
11. One who lies? Lier.

QC:. Add prefixes to the following words to change their meanings?

Fit known, Information, loyal, Usual.

Fit

Unfit

Known

Unknown

Information

Misinformation

Loyal

Disloyal

Usual

Unusual.



**CHAPTER NO 4****Tolerance of the Holy Prophet(S.A.W)****آپ ﷺ کا عفو و درگزر**

Tolerance means to bear pain or hardships with patience, it also means to bear things you do not like. For example when you are very angry and want to hit someone, but do not do so, you are displaying tolerance. The greatest tolerance was practiced by our Holy Prophet(S.A.W)

بردباری کا مطلب درد اور مشکلات کو صبر کے ساتھ برداشت کرنا۔ اس کا مطلب یہ بھی ہے کہ ان کو بھی برداشت کرنا جنہیں آپ پسند نہیں کرتے۔ مثال کے طور پر جب آپ غصے میں ہوتے ہیں اور آپ کسی کو مارنے چاہتے ہیں لیکن آپ ایسا نہیں کرتے آپ صبر و تحمل کا مظاہرہ کر رہے ہیں۔ عظیم ترین بردباری کا عملی نمونہ مارے نبی کریم ﷺ نے پیش کیا۔ ہم اپنے پیغمبر پاک ﷺ کی تعلیمات کی پیروی کرتے ہیں۔

We follow the teachings of our Holy prophet (S.A.W). We learn from his life how much tolerance he (S.A.W) practiced. The holy prophet (S.A.W) showed great tolerance all through his life. He(S.A.W) never gave trouble to anyone. He (S.A.W) even prayed for his enemies and for those who troubled him. Our Holy prophet(S.A.W) was a model of tolerance. He (



S.A.W) never wished ill of any one. Hazrat Ayesha (R.A) said that the Holy Prophet (S.A.W) never took revenge upon any one. Abu Sufyan was the worst enemy of Islam before he became a Muslim. At the conquest of Makkah the Holy Prophet (S.A.W) not only forgave him but also honoured him by declaring "amnesty" for those who took refuge in his house.

ہمیں آپ ﷺ کی زندگی سے معلوم ہوا ہے کہ آپ نے کس قدر بردباری کا عملی طور پر مظاہرہ فرمایا۔ پیغمبر پاک ﷺ نے اپنی ساری زندگی میں اعلیٰ بردباری کا مظاہرہ فرمایا، آپ نے کبھی کسی کو تکلیف نہ پہنچائی۔ حتیٰ کہ آپ نے اپنے دشمنوں اور ان لوگوں کو بھی دعائیں دیں جنہوں نے آپ کو تکلیف پہنچائی تھی ہمارے پیغمبر پاک ﷺ بردباری کا ایک نمونہ تھے۔ آپ نے کبھی کسی کا برا نہ چاہا۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ پیغمبر پاک ﷺ نے کبھی کسی سے انتقام نہ لیا۔ اسلام قبول کرنے سے پہلے ابوسفیان اسلام کا بدترین دشمن تھا۔ فتح مکہ کے موقع پر پیغمبر پاک ﷺ نے نہ صرف اسے معاف کر دیا بلکہ ان لوگوں کے لئے عام معافی کا اعلان کر کے اس کی عزت افزائی کا اعلان کر کے اس کی عزت افزائی بھی کی جسوں نے اس کے گھر میں پناہ لی۔

The people of Makkah boycotted the Holy prophet (S.A.W) socially for three years. When he (S.A.W) went to Taif to preach Islam, the people there threw stones at him. Hazrat Jbreal (A.S) asked the Holy Prophet (S.A.W) on this occasion of trial, "O, Muhammad (S.A.W) speak, if you so wish, I will destroy them". The holy prophet (S.A.W) replied, "Q, Gracious and Merciful God, show them the right path, for



they do not know what they are doing. They do not recognize me. They do not know what they are doing. They do not recognize me. They do not know I am Muhammad (S.A.W) the prophet of God. Make it known to them that I am their great well-wisher."

مکہ کے لوگوں نے پیغمبر پاک ﷺ کا تین سالوں کا سماجی مقاطعہ کئے رکھا۔ جب آپ ﷺ تبلیغ اسلام کے لئے طائف تشریف لے گئے تو وہاں کے لوگوں نے آپ ﷺ کو پتھر مارے۔ اس آزمائش کے موقع پر پیغمبر پاک ﷺ سے حضرت جبریل علیہ السلام نے پوچھا اور کہا "اے محمد ﷺ فرمائیے اگر آپ ایسا چاہیں تو میں ان کو تباہ و برباد کر دوں گا۔" پیغمبر پاک ﷺ نے جواب میں فرمایا "اے خدا رحیم و کریم انہیں صراطِ مستقیم دکھا دے کیونکہ وہ نہیں جانتے کہ وہ کیا کر رہے

ہیں۔ وہ مجھے پہچانتے نہیں وہ نہیں جانتے کہ میں محمد ﷺ اللہ تعالیٰ کا پیغمبر ہوں۔ ان میں یہ شعور پیدا فرمادے کہ وہ سمجھ سکیں کہ میں ان کا سب سے زیادہ خیر خواہ ہوں۔

His enemies had a lot of wealth and weapons. When they fought with the holy prophet (S.A.W) they were target in number. The Holy Prophet (S.A.W) had only a few soldiers and a small quantity of weapons, but he (S.A.W) had only a

few soldiers and a small quantity of weapons, but he (S.A.W) had his trust in God. At one time he (S.A.W) was left all alone in the battle field, but even then he (S.A.W) showed courage and patience.

آپ کے دشمنوں کے پاس بہت زیادہ دولت اور ہتھیار تھے۔ جب انہوں نے پیغمبر پاک ﷺ سے جنگ کی تو ان کی تعداد زیادہ تھی۔ پیغمبر پاک ﷺ کے پاس صرف چند ایک سپاہی اور تھوڑی



مقدار میں ہتھیار تھے مگر آپ نے جری حرأت اور صبر کا مظاہرہ کیا کیونکہ آپ کو اپنے حد پر بھروسہ تھا۔ ایک دفعہ تو آپ میدان جنگ میں تنہا رہ گئے پھر بھی آپ نے حوصلے اور استقلال کا مظاہرہ کیا۔

He( S.A.W) said,”

“I am the true prophet of God” God gave him victory. In his last address, the holy prophet (S.A.W) said, : Revenge for bloodshed, (as was the custom in the days of ignorance before Islam) is forbidden. I forgive those who murdered my cousin, ibneRabiah”. HazratAnis Bin Malik (R.A) said,” I served the Prophet (S.A.W) of God for 10 years, By God, he (S.A.W) never objected to anything I said or did” . We as Muslims should follow the noble example of the tolerance of our Holy Prophet (S.A.W)

آپ نے فرمایا: ” میں اللہ تعالیٰ کا چاہنے والا ہوں ” اللہ تعالیٰ نے آپ کو فتح عطا فرمائی۔ پیغمبر پاک نے اپنے آخری خطبے میں فرمایا: ” قتل و غارت کا انتظام جیسا کہ اسلام سے پہلے جہاں کے دنوں میں رواج تھا، ممنوع اور ناجائز ہے۔ میں ان لوگوں کو معاف کر رہا ہوں جنہوں نے میرے چچا زاد ابن ربیعہ کو قتل کیا تھا۔ حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ نے فرمایا: ” میں نے دس سال اللہ تعالیٰ کے پیغمبر ﷺ کی خدمت کی، حد تک کی قسم! آپ ﷺ نے کبھی میری کہی ہوئی کسی بات یا کئے ہوئے کسی کام پر اعتراض نہ کیا ” مسلمان ہونے کی حیثیت سے ہمیں اپنے رسول پاک ﷺ کے عفو و درگزر کی مقدس مثال کی پیروی کرنی چاہیے۔



## Exercise

QA: Answer these following Questions.

1. What do you mean by Tolerance?

Ans: Tolerance means to bear pain or hardships with patience. It also means to bear things you do not like.

2. Give an example of tolerance from the life of the Holy prophet (S.A.W)?

Ans: Abu sufyan was the worst enemy of Islam. At the conquest of Makkah the Holy prophet (S.A.W) not only forgive him but also honored him by declaring amnesty for those who took refuge in his house.

3. What did Holy Prophet ( S.A.W) do at the conquest of Makkah?

Ans: Abu Sufyan was the worst enemy of Islam. At the conquest of Makkah the Holy prophet (S.A.W) not only forgive him but also honored him by declaring amnesty for those who took refuge in his house.

4. What did Hazratjibril (A.S) asked the Holy Prophet (S.A.W)?

Ans: HazratJibraed (A.S) asked the Holy prophet(S.A.W),

5. What did the Holy Prophet (S.A.W) say to God?



Ans.: The Holy Prophet(S.A.W) said. O, Gracious and merciful God. Show them the right path. For they do not know what they are doing. They don't recognize me. Make it Known what they are doing. They don't recognize me. Make it Known to them that I am their great well-wisher.

6. What did Hazrat Ans Bin Malik ( R.A) say about the Holy Prophet (S.A.W)?

Ans.: Hazrat Ans Bin Malik (R.A) said. I served the Holy Prophet ( S.A.W) of God for ten years. By God He (S.A.W) never objected to anything I said or did.

7. What should the Muslims do?

Ans.: We, as Muslims should follow the noble example of the tolerance of our Holy Prophet(S.A.W)

QB.: Make nouns from the following verbs.

Verbs	Nouns
Tolerate	Tolerance
Practise	practice
Die	Death
Conquer	Conquest
Object	Objection
Destroy	Destruction



CHAPTER NO.5

## Clever Mirchu

A woodcutter and his wife lived in a village. They had seven children, all of them boys, the woodcutter and his wife were so poor that at time they did not know where to get money to buy food for their children, the children were growing so fast that the always felt hungry.

ایک لکڑہار اور اس کی بیوی ایک گاؤں میں رہتے تھے۔ ان کے سات بچے تھے سب لڑکے ہی تھے۔  
لکڑہار اور اس کی بیوی اس قدر غریب تھے کہ اکثر اوقات انہیں یہ معلوم نہ ہوتا تھا کہ اپنے بچوں کے  
لئے کھانا خریدنے کے لئے رقم کہاں سے لائیں۔ بچے اتنی تیزی سے بڑھ رہے تھے کہ انہیں ہمیشہ  
بھوک لگی رہتی تھی۔

The youngest son, however, was the one who caused his parents the utmost anxiety, it is true that he did not eat much, but this was because he was so small, indeed when he was born, he was only the size of a pepper, and that was why he was named Mirchu.

Once it so happened that there was no rain for months. A Great famine spread across the land and the woodcutter soon had



nothing to give to his family. All the saving were gone and there was nothing left to eat.

ماہم سب سے چھوٹا بیٹا والدین کے لئے انتہائی پریشانی کا باعث بنا ہوا تھا۔ یہ تو سچ ہے کہ وہ زیادہ کھانا نہ تھا مگر اس کی وجہ یہ تھی کہ وہ بہت ہی چھوٹا تھا۔ اصل میں جب وہ پیدا ہوا تھا تو اس کی جسامت صرف ایک کالی مرچ جتنی تھی اور اسی وجہ سے اس کا نام مرچ پڑ گیا۔ ایک دفعہ واقعہ یوں ہوا کہ کئی مہینوں تک مسلسل کوئی بارش نہ ہوئی۔ آہ اس خطے میں ایک زبردست قحط پڑ گیا اور جلد ہی لکڑہارے کے پاس اپنے خاندان کو دینے کے لئے کچھ نہ تھا۔ سب بچتیں ختم ہو گئیں اور کھانے کے لئے کوئی چیز نہ بچی۔

"We can no longer feed our children." The woodcutter told his wife one night as they sat beside the empty hearth, "Whenever the boys get up in the morning for their breakfast there is nothing for them to eat. My dear, there is only one thing that we can do we must take them into the forest and leave them there, May be some rich man finds them and takes them home, I am sure that he'll take better care of them." The poor wife cried and cried, She was so full of sorrow to hear this. But, at

last as the night wore on, she agreed to her husband's plan. After all, she could not see her children die of hunger. She thought and thought. But no other plan came to her mind. She wished, she had only three children instead of seven. They could have been fed well and brought up nicely. As the woodcutter and his wife argued, they raised their voices. The little Mirchu heard every bit of what they said Unlike his



brothers, he was not asleep. For a long time he lay thinking what would be the best thing to do. As soon as it was twilight, he got up quickly and crept out of the cottage and off he ran to the forest. He filled his pockets there with small white stones. Then he ran back to the house and was in bed again all quiet and pretending to be fast asleep when his mother called him.

ہم اپنے بچوں کو اب کے بعد کھانا نہیں کھلائے، ایک رات جیسے ہی وہ خالی چولہے کے یہ بیٹھے ہوئے تھے تو لکڑہارے نے اپنی بیوی کو بتایا، "بچے صبح جب کبھی باشتے کے لئے اٹھتے ہیں تو ان کے کھانے کے لئے کچھ نہیں ہو یا۔ میری جان، صرف ایک کام ہے جو ہم کر سکتے ہیں۔ ہمیں چاہیے کہ انہیں جنگل میں لے جائیں اور وہاں چھوڑ دیں۔ ہو سکتا ہے کسی امیر کو یہ مل جائیں اور وہ انہیں اپنے گھر لے جائے۔ مجھے یقین ہے کہ وہ ان کی بہتر دیکھ بھال کرے گا۔ بیوی بیچاری چیختی چلاتی رہی۔ اسے یہ سن کر بڑا دکھ ہوا۔ مگر آخر کار جب رات آہستہ آہستہ گزرتی چلی گئی تو وہ اپنے خاوند کے منصوبہ سے رضامند ہو گئی۔ بہر حال وہ اپنے بچوں کو بھوکوں مرنا تو نہ دیکھ سکتی تھی۔ اس نے بار بار سوچا لیکن اس کے ذہن میں کوئی دوسری تجویز نہ آئی۔ اس نے خواہش کی کہ کاش اس کے سات کی بجائے صرف تین بچے ہوتے۔ وہ ان کو اچھی طرح سے کھلا پلا سکتی اور اعلیٰ طریقے سے ان کی نشوونما کرتی۔ جب لکڑہار اور اس کی بیوی دلائل سے ایک دوسرے کو قائل کر رہے تھے تو ان کی آواز بلند ہو جاتی تھی چھوٹے مرچونے ان کی ہر ایک بات سن لی جو انہوں نے کی۔ اپنے بھائیوں کے برعکس وہ سویا ہوا نہ تھا۔ بڑی دیر تک لیٹا ہوا یہ سوچتا رہا کہ کون سی بہترین گیب کی جائے۔ جو نہی جھپٹا وہ جلدی سے اٹھا اور ریگلتا ہوا جھوپڑی سے باہر آیا اور جنگل کی طرف بھاگ کھڑا ہوا۔ وہاں اس نے اپنی جیپیں چھوٹے چھوٹے سفید پتھروں سے بھر لیں۔ پھر وہ بھاگ کر گھرا لیا اور بالکل خاموشی سے بستر میں لیٹ گیا۔ جب اس کی ماں نے اسے پکارا تو وہ گہری نیند سے سوئے ہوئے کا بہانہ کر رہا تھا۔



“ we are all going to the forest.” His mother told the boys, “ You must all help your father gather firewood, for there is no money left to buy any food.” The boys were so excited that they completely forgot about their hunger and were in no time on the way to the forest with their father leading. The forest was dark and lonesome but the woodcutter knew every bit of it so well that before long they were right in the deepest part of the forest.

اس کی ماں نے لڑکوں کو بتایا: تم سب کو جلانے کی لکڑیاں اکٹھی کرنے میں اپنے باپ کی ضرورت دور کرنی چاہیے۔ کیونکہ کھانے کی کوئی چیز دینے کے لئے کوئی پیسہ نہیں بچا ہے۔ لڑکے اس قدر پر جوش تھے کہ وہ اپنی بھوک مکمل طور پر بھول گئے اور فوراً ہی وہ اپنے باپ کی رہنمائی میں جنگل کی راہ پر تھے۔ جنگلی تاریک اور ویران تھا مگر لکڑہار اس کے ہر حصے کو اتنا اچھی طرح جانتا تھا کہ جلد ہی وہ ٹھیک جنگل کے گہبے میں آ گئے تھے۔

“ I will cut down the small trees,” said the woodcutter,” and you boy must collect all the branches and tie them into small bundles, it is going to be hard work,” With that he cut the trees with his axe and set his seven sons to work. While the boys were gathering as many sticks and they could, the woodcutter nodded to his wife and the two of them just sneaked away. The boys felt a kind of shudder. They began to shout and call for their father, thinking that the might be playing some kind of a trick with them. When, however, he did not appear for quite some time they eraily felt frightened and began to cry bitterly.



Then the clever Mirchu said, "Do not worry, boys, I know the way home. All we have to do is to follow the trail of the white stones. Father isn't going to come."

Mirchu's brothers, however, doubted what he said. At this he repeated what their father had said the night before and told them how he had filled his pockets with stones and dropped them one by one on the way. So Mirchu led his brothers through the deep forest and along the winding paths until they reached the cottage. Perhaps we are not going to be welcomed", Mirchu said softly. "Let us wait outside the cottage for a while and see if we can hear what father and mother are talking about".

لکڑے ہارے نے کہا "میں چھوٹے چھوٹے درخت کاٹوں گا" اور لڑکوں کو تمہیں چاہیے کہ تمام ٹہنیاں اکٹھی کر کے چھوٹی چھوٹی گٹھڑیوں میں باندھ دو محنت کرنی ہوگی "اس کے ساتھ ہی اس نے اپنی کپڑی سے درخت کاٹنے اور اپنے ساتوں بیٹوں کو کام پر لگا دیا۔ جس وقت لڑکے لکڑیاں جمع کر رہے تھے جتنی کر سکتے تھے تو لکڑہارے نے اپنی بیوی کو سر کاٹ رہا کیا اور وہ دونوں چپ چاپ کھسک گئے۔ لڑکوں پر ایک قسم کا لرزہ طاری ہو گیا انہوں نے چلا اور اپنے باپ کو پکارنا شروع کر دیا، یہ سوچتے ہوئے کہ وہ یہ مکان کے ساتھ کوئی شرارت کر رہا ہو۔ البتہ جب وہ کافی دیر کے بعد بھی نمودار نہ ہوا تو وہ حقیقی طور پر خوفزدہ ہو گئے اور زار و قطار چیخنے لگے۔ یہ ہوشیار مرچونے کہا: لڑکوں پریشان نہ ہو، مجھے گھر کے راستے کا علم ہے۔ کربا ہمیں صرف یہ ہے کہ سفید پتھروں کے پتوں پر چلنا ہے۔ یہ ہم مرچونے جو کہا اس کے بھائیوں کو اس پر شک ہوا۔ اس پر اس نے وہ باتیں دہرائیں جو گزشتہ رات اس کے باپ نے کی تھیں اور انہیں بتایا کہ کس طرح اس نے اپنی جیبوں کو پتھروں



سے بھرا تھا اور ایک ایک کر کے انہیں راستے میں گرا دیا۔ پس مرچونے گھبے جنگل میں سے بل کھاتی ہوئی پگنڈیوں پر ان کی رہنمائی کی یہاں تک کہ وہ جھونپڑی تک پہنچ گئے۔ مرچونے آہستگی سے کہا یہ سب ہمیں خوش آمدید نہیں کہا جائے گا۔“ آتے کچھ دیر کے لئے جھونپڑی سے باہر انتظار کرتے ہیں۔ اور اگر ہم سن سکیں تو دیکھتے ہیں کہ ابا اور امی کس کے متعلق باتیں کر رہے ہیں۔“

When the woodcutter and his wife arrived home early that day they had found ten silver coins waiting for them. This was in payment of a debt that they had long forgotten about. At the sight of so much money the woodcutter's wife wept for joy. But when she remembered that she would never see her boys again all her joy vanished and she began to sob. "What use was that money to her now," She thought. "My sons, my poor little sons," She exclaimed sorrowfully, "What would I not give to have you safely back home. Perhaps, by now they might have been eaten by wolves," This was all mirchu wanted to hear. He pushed the door open and ran to his mother. His brothers followed him too. "Don't cry mother. We are all here. All safe and sound. "What joy and happiness there was in the woodcutter's cottage that night and what a feast they all had as they sat around the table! The woodcutter, his wife and all their seven sons lived happily ever after.

جب لکڑہارا اور اس کی بیوی اس دن کو جلدی گھر پہنچ گئے تو انہوں نے چاندی کے دس سکوں کو اپنا منتظر پایا یہ اس قرض کی ادائیگی تھی جو بہت عرصہ پہلے وہ بھول چکے تھے۔ اتنی بڑی رقم پر نگاہ پڑتے ہی لکڑہارے کی بیوی خوشی سے رو دی۔ لیکن جب اسے یاد آیا کہ وہ اپنے بیٹوں کو پھر کبھی نہ دیکھے گی



تو اس کی ساری خوشی غائب ہو گئی اور اس نے سسکیاں لینا شروع کر دیں۔ اس نے سوچا اب یہ رقم اس کے کس کام کی تھی ”میرے بیٹو“ میرے غریب ننھے بیٹو اس نے دکھ بھرے لہجے میں کہا ”میں تجھے بخیر وعافیت گھر واپس لانے کے لئے کیا کچھ نہ دوں گی۔ یہ یاد اب تک تو انہیں بھیڑیے کھا چکے ہوں گے۔ یہی کچھ تو مرچو : چاہتا تھا۔ اس نے دھکادے کر دروازہ کھولا اور دوڑ کر اپنی ماں کے پاس گیا اس کے بھائی بھی اس کے پیچھے ہو لئے۔ مسیحینے امی جان۔ ہم سب یہاں ہیں۔ سب بخیر وعافیت اور سلا۔ اس رات لکڑہارے کی جھونپڑی میں کس قدر خوشی اور مسرت تھی اور جیسے ہی وہ میز کے گرد بیٹھے تو انہوں نے کسی اچھی ضیافت کھائی۔

Well done, little Mirchu!

## Exercise

QA.: Answer the following Questions.

1. Why were the woodcutters children always hungry?

Ans.: The woodcutters children were always hungry as they were growing very fast.

2. Who gave the utmost anxiety to his parents?

Ans.: The youngest son named Mirchu gave the utmost anxiety to his parents.

3. Why was the youngest son called Mirchu?

Ans.: When the youngest son born, he was only the size of a pepper, that was why he was named Mirehu.

4. What did the mother wish, when she was so full of sorrow?



Ans.: The mother wished, she had only three children instead of seven when she was so full of sorrow.

5. What did Mirchu fill his pockets with small white stones.

Ans.: Mirchu's filled his Pockets with small white stones.

6. What did Mirchu's mother tell him in the morning?

Ans.: Mirchu's mother told. We are all going to the forest, you must all help your father gather firewood, for there is no money left to buy food.

7. Why did the boys forget their hunger?

Ans.: The boys forget their hunger because they were very excited.

8. Why did the boys begin to weep bitterly?

Ans.: When the boys didn't see their father for quite some time, they really felt frightened and began to weep bitterly.

9. Why did they have a feast in the woodcutters cottage?

Ans.: They had a feast in the woodcutters cottage to enjoy the happiness as they all met safe and sound.

QB.: Fill in the blanks with any one of the Words given below.

Unlike, Growing, Sorrowful, Spread, Anxiety, Nodded, Doubted, Pretending, Remembered, Excited.



1. The children were growing so fast.
2. The youngest child gave his parents the utmost anxiety.
3. A great famine spread across the land.
4. The poor wife wept and was very sorrowful.
5. Unlike his brothers mirchu was not asleep.
6. He was in bed pretending to be asleep.
7. The boys were so excited that they quite forgot their hunger.
8. The woodcutter nodded to his wife.
9. Mirchus brothers doubted what he said.
10. Woodcutter wife remembered her boys and began to sob.

QC: Read the following sentences and tick the correct answer

- i. The children were always hungry, hungry means.  
(a) Without food. (b) without water (c) without money.
- ii. The youngest son gave the utmost anxiety to his parents, anxiety here means.  
(a) Sadness (b) joy (c) worry
- iii. When he was born Mirchu was the size of a pepper only size of a pepper means.  
(a) Very fat (b) very small (c) very big.



iv. Some rich man will find them and look after them,  
look after here means.

(a) Run after them (b) search of them (c) take care  
of them

v. As soon as there was light Mirchu crept out of the  
cottage crept out here means.

(a) Ran out quickly (b) moved out quietly (c)  
jumped out loudly.



**CHAPTER NO.6****A Computer**

Teacher: ( MissNazia)

ٹیچر:- (سزنازیہ)

Girls! Today I am going to tell you about a very useful and wonderful machine. This machine helps us in counting things and in calculations of large amounts in a matter of seconds.

لڑکیو! آج میں تمہیں ایک ہری مفید اور حیرت انگیز مشین کے بارے میں بتاؤں گی۔ یہ مشین چیزوں کو گننے اور بڑی بڑی رقموں کا ایک سیکنڈ کے وقفہ میں حساب کرنے میں ہماری مدد کرتی ہے۔

Komal: Student

Miss! Is it an adding- machine or a pocket calculator?

کومل:- (طالبہ) مس! کیا یہ ایک جمع کرنے والی مشین ہے یا جیسی کیلکولیٹر ہے؟

Teacher: Well! In a way, yes! And in a way, no. But it is far different and bigger. It is called a computer. It helps us in solving many types of problems. It stores in its memory large amounts of fact and figures. It can even talk to us.

ٹیچر:- خوب! ایک لحاظ سے ہے! اور ایک لحاظ سے نہیں ہے۔ مگر یہ بہت زیادہ مختلف اور بڑی ہے۔

اسے کمپیوٹر کہتے ہیں۔ یہ بہت سی اقسام کے مسائل حل کرنے میں ہماری مدد کرتا ہے۔ یہ اپنی یادداشت میں اعداد و شمار کی بڑی بڑی رقمیں ذخیرہ کر لیتا ہے۔ یہ ہمارے ساتھ باتیں بھی کر سکتا ہے۔



Komal: Oh! It must be really wonderful, but how can we talk to it?

کومل: او! یہ تو واقعی حیرت انگیز ہونی چاہیے مگر ہم اس سے باتیں کیسے کر سکتے ہیں؟

Teacher: When you talk with anybody, you use a language.

Similarly, if you want to talk with a computer you must know its language.

ٹیچر: جب آپ کسی سے بات کرتے ہیں تو آپ ایک زبان استعمال کرتے ہیں۔ اسی طرح اگر آپ

کمپیوٹر سے بات کرنا چاہتے ہیں تو آپ کو اس کی زبان ضرور جانی چاہیے۔

Komal: Miss, it is very interesting. What Kind of a language is used by a computer?

کومل: مس یہ تو بڑی دلچسپ بات ہے۔ کمپیوٹر سے کس قسم کی زبان استعمال کی جاتی ہے؟

Teacher:.. First of all let me tell you a little more about a computer, then I shall tell you about its languages'. In ancient time the Chinese used an abacus to calculate. The first computer was invented by a French philosopher and scientist, named pascal, in 1642. It was just an adding machine. But later on, during the period of three hundred years, lots of changes have taken place. The present day computers are much smaller and faster than the old ones. These computers can add, subtract, multiply and divide. They can do many other things as well.

ٹیچر: پہلے کمپیوٹر کے متعلق مجھے تھوڑا اور بتالینے دیں۔ پھر میں آپ کو اس کی زبانوں کے متعلق

بتاؤں گی۔ قدیم وقتوں میں چینی جمع، تفریق کرنے کے لئے ایک تختہ شمار استعمال کرتے تھے۔ پہلا

کمپیوٹر پاسکل نامی ایک فرانسیسی فلسفی اور سائنسدان نے 1642ء میں ایجاد کیا تھا۔ محض جمع کرنے



والی ایک مشین تھی۔ مگر بعد ازاں تین سو سال کے عرصہ کے دوران بہت سی تبدیلیاں واقع ہوئیں۔ موجودہ کمپیوٹر پرانے والے کمپیوٹروں سے بہت چھوٹے اور تیزرو ہیں۔ یہ کمپیوٹر جمع، تفریق، ضرب اور تقسیم کر سکتے ہیں اور وہ اور بھی بہت سے کام کر سکتے ہیں۔

Komal: Miss Nazia! Now Pleasetel us about the language of the computer.

کومل:- مس نازیہ! اب مہربانی کر کے ہمیں کمپیوٹر کی زبان کے متعلق بتائیے۔

Teacher :in the beginning there were four main languages of the computer known as basic cobol, fortran and pascal. These languages were used to pass commands to start with the programming. As the functions and applications of the computer increased, the four languages branched and sub branched into hundreds of languages. Some of these are generic, not specific, and are used to develop software applications, whereas others are specific and are made for particular applications. AT present, there are more than two thousand computer programming languages to pass on the commands to this modern day wonder the computer, according to the requirements.

ٹیچر:- شروع میں کمپیوٹر کی چار اصلی زبانیں تھیں جو بیسیک کو بول فورٹران اور پاسکل کے نام سے مشہور ہیں یہ زبانیں کمپیوٹر کو کام کرنے کے لئے استعمال ہوتی تھیں۔ مگر پروگرام شروع کیا جاسکے۔ جیسے کمپیوٹر کے فنکشنز اور آپلیکیشنز میں اضافہ ہوا تو چار زبانیں سینکڑوں زبانوں میں تقسیم ہو گئیں۔ ان میں سے کچھ چیزیں، غیر مخصوص ہیں اور سافٹ ویئر ایپلیکیشنز میں استعمال ہوتی ہیں،



جب کہ دوسری مخصوص ہیں اور خاص ایپلیکیشن کے لئے بنائی گئی ہیں اس وقت یہ دور جدید کے عجوبے  
 ”کمپیوٹر“ کو ضروریات کے مطابق کمانڈر منتقل کرنے کے لئے کمپیوٹر پروگرامنگ کی دو بارے  
 زائد زبانیں ہیں۔

Komal:.. Please tell us, how can we give these instructions to the computer?

کومل:- مہربانی کر کے ہمیں بتائیے کہ کمپیوٹر کو یہ ہدایات کیسے دے سکتے ہیں؟

Teacher: There are three parts of a computer.

One of them is a keyboard like that of a typewriter. We can type our instructions on it. The second part is the body of the computer, the C.P.U., It works like a brain. The third part is a small television, the monitor, which shows the answers to your problems.

ٹیچر: کمپیوٹر کے تین حصے ہیں۔ ان میں سے ایک کیسپر کرنے والی مشین جیسا کہ ”بورڈ“ ہے۔ اس پر ہم اپنی ہدایات کیسپر کرتے ہیں۔ دوسرا حصہ کمپیوٹر کی باڈی (جسم) ہے۔ یہ دماغ کی طرح کام کرتا ہے۔ تیسرا حصہ ایک چھوٹا سا ٹیلی ویژن ہے جو تمہارے مسائل کے جواب دکھاتا ہے۔

Komal:.. Can we ask about anything we like to know by using the keyboard?

کومل:- کیا ”کی بورڈ“ استعمال کر کے ہم اُس چیز کے بارے میں پوچھ سکتے ہیں جسے ہم جانتا چاہتے ہیں؟

Teacher: yes, but you have to use a particular recorded programme for each topic. This programme is available on



diskette. A diskette is a tiny plastic record. Through science and English.

میچر:- ہاں: مگر ہر موضوع کے لئے آپ کو ایک مخصوص ریکارڈ شدہ پروگرام استعمال کرنا ہو گا ہے۔  
یہ پروگرام ایک ڈسک پر دستیاب ہوتا ہے۔ ایک ڈسک پلاسٹک کا ایک چھوٹا سا ریکارڈ ہو گا ہے۔ ان  
ڈسکس کے ذریعے آپ کھیل سکتے ہیں اور ریاضی سائنس اور انگریزی سیکھ سکتے ہیں۔

Komal: Thanks you very much, Miss, I really had no idea before this about the wonderful functions of a computer.

کومل:- مس آپ کا بہت بہت شکریہ دراصل اس سے پہلے میرا کمپیوٹر کے حیرت انگیز کاموں کے متعلق کوئی تصور نہ تھا۔

## Exercise

QA:.. Answer these questions.

1. Who invented the first computer?

Ans:.. The first computer was invented by a French Philosopher and Scientist, named Pascal in 1642.

2. What are the functions of a computer?

Ans:.. The functions of a computer are countless. Some of these are adding, subtracting multiplying, dividing, preparing documents messaging etc.

3. How many parts does a computer have?

Ans:.. There are three parts of a Computer. They are keyboard C.P.U and monitor.



4. Name some of the languages of the computer?

Ans.: Some of the languages of the computer are Basic, Cobol, Fortran and Pascal.

QB.: Read the lesson again and fill in the blanks.

1. Is the computer an adding machine?
2. It stores in its memory large amounts of facts and figures.
3. If you want to talk to a computer, you must know its language.
4. The first computer was invented in the year 1642.
5. Each computer programme is available on a diskette.

QC.: Make as many sentences as you can with the help of these tables.

Table No. 1

He			
She	Has been	Working	Since 8 o clock in the morning for the last six hours.
They	Have been		
I			
We			

Sentences:

- 1) He has been working since 8 o clock in the morning.
- 2) She has been working since 8 o clock in the morning.
- 3) They have been working since 8 o clock in the morning.



- 4) I have been working since 8 o'clock in the morning.
- 5) We have been working since 8 o'clock in the morning.
- 6) He has been working for the last six hours.
- 7) She has been working for the last six hours.
- 8) They have been working for the last six hours.
- 9) I have been working for the last six hours.
- 10) We have been working for the last six hours.

Table No. 2

The boys		Playing for two hours when the teacher came.
The girls		
The mother	Had been	Studying for four hours before going to sleep.
The teacher		Out shopping when the guests arrived.
The doctor		Preparing his lecture for one hour.
		Before he came to the class.
		Looking after the patient for hours before
		He came to his senses.

## Sentences:.

- 1) The boys had been playing for two hours when the teacher came.
- 2) The girls had been playing for two hours when the teacher came.



- 3) The mother had been studying for four hours before going to sleep.
- 4) The teacher had been studying for four hours before going to sleep.
- 5) The doctor had been looking after the patient for hours before he came to his senses.
- 6) The boys had been studying for four hours before going to sleep.
- 7) The girls had been studying for four hours before going to sleep.
- 8) The mother had been out shopping when the guests arrived.
- 9) The doctor had been out shopping when the guests arrived.
- 10) The teacher had been preparing his lecture for one hour before he came to class.

QD:. Give proper instructions to your friend to operate a computer write your instructions in the form of list.

List of the instructions to operate computer

- You will need to understand the computer essentials. These include keyboard, mouse, C.P.U, monitor, speaker and printer.



- To get started first make sure the cord is firmly plugged into the power outlet and you have no loose or unplugged wires.
- Once you have determined that everything is in order, you can power on the machine.
- Most installations come with a CD or DVD. So you should know how to operate them.
- Turn the computer off properly.
- Close all programs before turn the computer off.
- You should know how to use the Microsoft office.
- Whether you are a gamer, writer, or researcher, you must learn to use the internet.



**CHAPTER NO. 7****Hockey**

A game resembling hockey was played in Persia about 2000 B.C. The Greeks played this kind of a game in the 5<sup>th</sup> and 6<sup>th</sup> centuries B.C. But their rules of playing hockey were different from our rules. Hockey was also played in France in the Middle Ages.

ایران میں 2000 سال قبل مسیح ہاکی سے ملتا جلتا ایک کھیل کھیلا جاتا تھا۔ یونانی پانچویں اور چھٹی صدی قبل مسیح میں اس قسم کا کھیل کھیلا کرتے تھے۔ لیکن ان کے ہاکی کھیلنے کے قواعد و ضوابط ہمارے قواعد و ضوابط سے مختلف ہوتے تھے۔ قرون وسطیٰ میں فرانس میں بھی ہاکی کھیلی جاتی تھی۔

Many countries of the world started playing modern hockey in the 19<sup>th</sup> Century. It became very popular in Great Britain. It also spread to other European countries and to Australia and New Zealand as well. British soldiers brought this game to the sub continent when Great Britain occupied this part of the world in the 19<sup>th</sup> Century.

دنیا کے بہت سے ممالک نے انیسویں صدی میں جدید ہاکی کھیلنا شروع کی۔ یہ برطانیہ میں جری مقبول ہوئی۔ یہ دوسرے یورپی ممالک اور آسٹریلیا اور نیوزی لینڈ میں بھی پھیل گئی، برطانیہ سپاہی



اس کھیل کو برصغیر میں اس وقت لائے جب انیسویں صدی میں برطانیہ نے دنیا کے اس حصے پر قبضہ کر رکھا تھا۔

The teams of all these countries started playing hockey against one another. Hockey was included in Olympic Games in 1908 and 1920 and in all the Olympics from 1928 onwards. Hockey was also included in Asian Games held in New Delhi in 1952. World Cup for hockey started in 1971 and Champions Trophy was introduced in 1978 by Pakistan.

ان تمام ممالک کی ٹیموں نے ایک دوسرے کے خلاف ہاکی کھیلنا شروع کر دی، ہاکی کو 1908 اور 1920 میں اولمپک کھیلوں میں اور 1928 سے لگا کر تمام اولمپکس میں شامل کر لیا گیا۔ ہاکی کو 1952ء میں نئی دہلی میں منعقدہ ایشین گیمز میں بھی شامل کر لیا گیا۔ ہاکی کا "ورلڈ کپ" 1971ء میں شروع ہوا اور چیمپئنز ٹرافی پاکستان نے 1978ء میں متعارف کرائی۔

The countries which have very good hockey teams are Pakistan, India, the Soviet Union, the Great Britain, Holland, Germany, Spain, Australia, New Zealand, Malaysia and South Korea Kenya, Bangladesh, Nepal, Sri Lanka and China. Some other countries also play hockey but the standard of their hockey teams is not very high.

وہ ممالک جن کی ہاکی ٹیمیں بہت اچھی ہیں یہ ہیں پاکستان، بھارت، سوویت یونین (روس) برطانیہ، عظمیٰ، ہالینڈ، جرمنی، سپین، آسٹریلیا، نیوزی لینڈ، ملائیشیا اور جنوبی کوریا، کینیا، بنگلہ دیش، نیپال، سری لنکا اور چین بعض دوسرے ممالک بھی ہاکی کھیلتے ہیں مگر ان کی ہاکی ٹیموں کا معیار زیادہ بلند نہیں ہے۔



Women's teams from many countries took part in Olympic Games in 1980 for the first time. The first Olympic gold medal was won by women's hockey team of Zimbabwe. Women's teams. An International Women hockey team also participated in it. Good players are picked up from local clubs and trained by the Pakistan hockey Federation to play matches against other countries. The Pakistan hockey team is one of the strongest teams in the world. It takes part in all the hockey tournaments of the world. It has won many gold, silver and bronze medals in these tournaments.

1980 میں پہلی مرتبہ کئی ممالک سے خاتون ٹیموں نے اولمپک کھیلوں میں حصہ لیا۔ زمبابوے کی خواتین کی ٹیم نے پہلا سونے کا اولمپک تمغہ جیتا تھا۔ ایشیائی ممالک کی خواتین کی ٹیمیں بھی ایشیائی کھیلوں میں حصہ لیتی ہیں۔ خاتون ٹیموں کے لئے بہت سے دوسرے کھیلوں کے بین الاقوامی مقابلے بھی منعقد کئے گئے ہیں۔ حال ہی میں خواتین کا ایک بین الاقوامی ہاکی ٹورنامنٹ 1996ء میں لاہور میں منعقد ہوا۔ پاکستان کی خواتین کی ہاکی ٹیم نے بھی اس میں شرکت کی۔ اچھے کھلاڑی مقامی کلبوں سے چنے جاتے ہیں اور دوسرے ممالک کے خلاف میچ کھیلنے کے لئے پاکستان ہاکی فیڈریشن انہیں بیت دیتی ہے۔ پاکستان کی ہاکی ٹیم دنیا کی مضبوط ترین ٹیموں میں سے ایک ہے۔ یہ دنیا کے ہاکی تمام ٹورنامنٹوں میں حصہ لیتی ہے۔ اس نے ان ٹورنامنٹوں میں سونے، چاندی اور کانسی کے بہت سے تمغے جیتے تھے۔



## **Exercise**

**QA: Answer the following questions.**

**(1) Who brought the game of hockey to the sub-continent?**

**Ans: British soldiers brought the game of hockey to the sub-continent.**

**(2) When was hockey included in the Olympic Games?**

**Ans: Hockey was included in the Olympic Game in 1908, 1920 and in the Olympic from 1928 onwards.**

**(3) When did the world cup for hockey started?**

**Ans: World cup for hockey was started in 1971.**

**(4) When did the Champions Trophy started?**

**Ans: The Champions Trophy started in 1978.**

**(5) When did the women hockey team take part in the Olympic Game for the first time?**

**Ans: The women hockey team took part in the Olympic Game for the first time in 1980.**

**(6) Which country won the first gold medal in womens hockey?**

**Ans: Women hockey team of Zimbabwe won the first gold medal in the women hockey.**

**QB: Read these example carefully and answer orally the question that follow:**



Example:

Q: Will it be hot tomorrow?

Ans: I am not sure, it may be hot tomorrow or it may not.

1. Will it be bright tomorrow?

Ans: I am not sure, it may be bright tomorrow or it may not.

2. Will it be cloud tomorrow?

Ans.: I am not sure, it may be cloudy tomorrow or it may not.

3. Will it be wet tomorrow?

Ans.: I am not sure, it may be wet tomorrow or it may not.

4. Will it be dry tomorrow?

Ans.: I am not sure, it may be dry tomorrow or it may not.

5. Will it be sunny on Saturday?

Ans.: I am not sure, it may be sunny on Saturday or it may not.

6. Will there be a storm next month?

Ans.: I am not sure, there may be storm next month or there may not.

7. Will there be snowfall next December?

Ans.: I am not sure there may be storm next month or there may not.

8. Will the temperature be high tomorrow?

Ans.: I am not sure, there may be high temperature tomorrow or it may not.

9. Will the temperature be low tomorrow?



Ans.: I am not sure, there may be low temperature or it may not.

QC.: Complete these Sentences with the correct words.

1. In winter we mostly stay indoors. (stay, are staying, stayed)
2. She will go for shopping if the weather is fine. (will be, is, can be)
3. We have only a small number of letters to write. (a small, a little, a few)
4. There was a large number of rooms in the apartment. (large, great many, plenty).
5. She visited her friend who lives in Islamabad. (that, who, she).

QD.: Make question beginning with why and then answer the same questions.

Example:

(a) She is eating a bun, why? She is hungry.

Why is she eating a bun?

She is eating a bun because she is hungry.

(b) He is locking the door, why? He is leaving the house.

Why is he locking the door?

He is locking the door because he is leaving the house.

(c) He went to the well, why? He wanted some water

Why did he go to the well?



He went to the well because he wanted some water.

(i) He is running, why? He wants to catch the bus.

Q:. Why is he running?

Ans:. He is running because he wants to catch the bus.

(ii) Afshan is going to Karachi. Why? She wants to attend her cousins wedding.

Q:.why is Afshan going to Karachi.

Ans. Afshan is going to Karachi because she wants to attend her cousins wedding.

(iii) Adnan was busy yesterday. Why? He was preparing for his examination.

Q:.why Adnan was busy yesterday?

Ans:.Adnan was busy yesterday because he was preparing for his examination.

(iv) Naila is wearing her best clothes. Why? She is going to a party.

Q:.why is Naila wearing her best clothes?

Ans:.Naila is wearing her best clothes because She is going to a party.

(v) Arif is sitting in front of the fire, why? He is feeling cold.

Q:.why is Arif sitting in front of the fire?

Ans:.Arif is sitting in front of the fire because he is feeling cold.



- (vi) Rukhsana looks very happy, why? She has won a prize.

Q.: why does Rukhsana looks very happy?

Ans. Rukhsana looks very happy because she has won a prize.

- (vii) He went to the doctor, why? He was ill.

Q.: why did he go to the doctor?

Ans.: He went to the doctor because he was ill.

- (viii) Naseem gets up late on Sunday, why? It is a holiday .

Q.: Why does Naseem get up late on Sunday.

Ans.: Naseem gets up late on Sunday because it is a holiday

- (ix) Pinky does not want a notebook why? She already has one.

Q.: Why does Pinky Not want a notebook?

Ans.: Pinky does not want a note book because she already has one.

- (x) She brought a bunch of flowers, why? They do not cost much.

Q.: Why did she bring a bunch of flowers?

Ans.: She brought a bunch of flowers because they do not cost much.

QE.: Join these sentences into using "when" e.g.

The guests arrived, Sheila was singing a song.

The guests arrived when Sheila was singing a song.

- (i) They were going to school. It started raining .



They were going to school when it started raining.

- (ii) I reached the market. The shops were closed.

I reached the market when the shops were closed.

- (iii) The bell rang. She was playing the piano.

The bell rang when she was playing the piano.

- (iv) I arrived at her house. It was locked.

I arrived at her house when it was locked.

- (v) He knocked at the door. Naila was sleeping.

He knocked at the door when Naila was sleeping.

- (vi) He was playing cricket. He was injured.

He was playing cricket when he was injured.

- (vii) He was boarding the bus. He fell.

He was boarding the bus when he fell.

- (viii) She was attending the class. Her brother arrived.

She was attending the class. When her brother arrived.



CHAPTER.8

---

# Prayer

---

There is, I Know, no need  
For this: no need  
To say in the monsoon night.  
'Show me the straight way

The way  
Of those  
To whom you have  
Given your grace  
Not of those

Who earn your anger  
Not of those  
Who go astray'  
But when the wind  
Makes noise in the mango tree  
And the frangipani  
Holds out its yellow  
Richness, I say this  
'Not to remind You



Of me, but myself  
Of this and all of You'

M. Ather Tahir

میں جانتا ہوں کوئی ضرورت نہیں  
اس کی کوئی ضرورت نہیں  
مون سون کی (بجلی ہوئی) کرات میں (یہ) کہنے کی۔  
کہ (اے اللہ! مجھے صراطِ مستقیم دکھا

ان کا راستہ  
جن پر تو نے اپنا  
لطف و کرم کیا  
نہ ہی ان کا راستہ  
جنہوں نے تیرے غضب کو دعوت دی  
نہ ہی ان لوگوں کا (راستہ)  
جو گمراہ ہوئے۔  
مگر جب تند ہوا

آہ کے درخت میں شور مچاتی ہے  
اور چنبیلی

اپنی زرد دولت یعنی زرد پھولوں کو سنبھالے رکھتی ہے۔  
تھہیں یاد دہائی کانے کے لئے نہیں  
بلکہ خود کو

تیری تمام نعمتوں کی یاد دہائی کے لئے کہتا ہوں۔



Theme of the poem:

This poem is a prayer addressed to Almighty Allah seeking His guidance through life and asking for hope and the strength to stay on the path of God, the Path of righteousness and to stay away from the path of evil, ('Y' is written in capital for You and Yours as these have been used for God Almighty.)

### Exercise

Q.1.: Suppose you are praying to God, write, in five sentences, what you would like to pray for.

Ans.: I would like to pray for these things:

1. Show me the right way.
2. Give me strength to help the poor.
3. Prevent me for doing wrong.
4. Give me proper health.
5. Make me success at the day of Judgment.

Q.2.: Here is a mixed group of words. Take out the rhyming words and write them down separately.

Grace, Yellow , Way , Need, Night, Trace , Fellow , Day,

Feed, Brace , Hanger, Gay, Right, Read, Anger, Lay, Breed,

Mellow, May, Bleed, Sight, Hello, Pay, Need, Fight,

Grace

brace

Trace

Yellow

Fellow

Mellow

Hello



Way

Day

Gay

Lay

May

Pay

Need

Feed

Read

Bread

Bleed

Night

Right

Sight

Fight

Hanger

anger



**CHAPTER NO. 9****Hazrat Umar (R.A)**

Hazrat Umar (R.A) was the second Caliph of Islam. He (R.A) was born at Makkah in a noble tribe called, the Quraish. He (R.A) received the title of "Faruq" after he embraced Islam, He(R.A) was one of the very few persons in Makkah who could read and write.

حضرت عمر رضی اللہ عنہ اسلام کے دوسرے خلیفہ تھے۔ وہ رضی اللہ عنہ مکہ کے ایک مشہور قبیلہ میں پیدا ہوئے جسے کیش کہتے ہیں۔ اسلام قبول کرنے کے بعد آپ "فاروق" کا خطاب ملا آپ مکہ کے ان چند اشخاص میں سے ایک تھے جو لکھنا پڑھنا جانتے تھے۔

He( R.A) was a tall, strong and brave man, He( R.A) was also a very good wrestler, horse rider and a swordsman. He (R.A) was a very daring men. Business was his occupation. He (R.A) was an enemy of Islam, but an incident changed his life completely. One day, he (R.A) heard his sister reciting verses from the Holy Quran. He (R.A) listened with interest and when she had finished reciting, he lowered his head. Filled with new spiritual thought, he (R.A) ran to the Holy prophet (S.A.W) and embraced Islam. His conversion to Islam was of treat value to the Holy prophet (S.A.W) in his mission of Islam.



آپ قد کے لیے، مضبوط اور بہادر آدمی تھے، آپ ایک اچھے پہلوان، شہسوار اور شمشیر زن تھے، آپ ایک بڑے جرأت مند آدمی تھے، آپ کا پیشہ تجارت تھا۔ آپ اسلام کے دشمن تھے مگر ایک واقعہ نے مکمل طور پر آپ کی زندگی کو بدل ڈالا، ایک روز آپ نے اپنی ہمت پر کویہ آن پاک کی آیات کی تلاوت کرتے سنا۔ انہوں نے توجہ سے سنا اور جب آپ کی بہن نے تلاوت ختم کی تو آپ نے اپنے سر کو جھکا لیا، نئی روحانی سوچ سے معمور آپ بھاگ کر رسول پاک ﷺ کی خدمت اقدس میں حاضر ہوئے اور اسلام قبول کر لیا۔ ان کی اسلام میں تبدیلی پاک پیغمبر ﷺ کے لئے اسلام کے مشن کی تکمیل کے لئے جری اہمیت رکھتی تھی۔

Afterwards, he (R.A) remained very close to the Holy Prophet (S.A.W)

بعد ازاں آپ ﷺ رسول پاک ﷺ کے بہت قریب رہے۔

Hazrat Umar (R.A) participated in the holy wars and proved a great strength for Islam. He (R.A) remained Caliph for 11 years. He (R.A) conquered a vast empire during the 11 years of his khilafat. He (R.A) introduced a great system of administration, which served as a model during the whole of Islamic history. He introduced a large numbers of reforms. He organized the army. He (R.A) was a great man who shaped the destiny of the Muslim Ummah.

حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے غزوات میں اور اسلام کے لئے ایک عظیم قوت ثابت ہوئے۔ آپ کبارہ سال تک خلیفہ رہے۔ اپنی گیارہ سالہ خلافت کے دوران آپ رضی اللہ عنہ نے ایک عظیم سلطنت فتح کی۔ آپ نے نظم و نسق کا ایک عظیم نظام متعارف کرایا جو پوری اسلامی تاریخ میں ایک



نمونہ کی صورت اختیار کئے رہا۔ آپ نے بہت سی اصلاحات متعارف کرائیں۔ آپ نے فوج کو منظم کیا۔ آپ ایک عظیم انسان تھے جس نے مسلم امہ کے مقدر کی تشکیل کی۔

He (R.A) gave much importance to justice and well-being of the people. He (R.A) led a very simple life. He (R.A) loved to meet people and enquire about their problems. He(R.A) followed the saying of the Holy prophet (S.A.W). "Treat your servant as you would treat yourself. Master and servant are both equal before God."

آپ رضی اللہ عنہ انصاف اور لوگوں کی فلاح و بہبود کو ہر اہمیت دیتے تھے۔ آپ نے بہت ہی سادہ زندگی بسر کی۔ آپ رضی اللہ عنہ لوگوں سے ملنا اور ان کے مسائل دریافت کرنا پسند کرتے تھے۔ آپ رضی اللہ عنہ رسول پاک ﷺ کے اس ماں کی پیروی کرتے تھے۔ اپنے ملازم کے ساتھ وہی سلوک کرو جو تم اپنے ساتھ کرتے ہو۔ اللہ تعالیٰ کے نزدیک آقا اور ملازم دونوں برابر ہیں۔

Hazrat Umar (R.A) was Kind and sympathetic to the poor. He (R.A) spent many sleepless nights, He (R.A) used to roam in the streets to see the conditions of his people. One night he (R.A) passed by a house and heard children crying. There was a pot of water on the fire. The mother told them to go to sleep and when the food was ready she would wake them up. But the children would not listen, Hazra Umar (R.A) asked the woman, "what is the matter?" She told him that there was nothing to eat. There was no money and no grain in the house. Her husband had died. The children were crying for food. He (R.A) helped the widow with food, money and clothing. He (R.A)



was very strict in the case of judgement. He (R.A) would not spare any one, not even his own son, if wrong was committed by him. For him high end low, rich and poor, were all equal before the law. One day, while Hazrat Umar (R.A) was saying his prayers in the mosque, a non Muslim named Ferize Killed the Caliph with a knife. Hazrat Umar (R.A) lies buried near the Holy Prophet Muhammad (S.A.W) and Hazrat Abu Bakar (R.A) in Madina.

حضرت عمر رضی اللہ عنہ غریبوں کے لئے شفیق اور ہمدرد تھے۔ آپ رضی اللہ عنہ نے بہت سی راتیں جاگ کر گزاریں۔ آپ اپنے عوام کی حالت کو دیکھنے کے لئے گلیوں میں گشت کیا کرتے تھے۔ ایک رات آپ ایک گھر کے قریب سے گزرے اور بچوں کے چیخنے چلانے کی آوازیں سنیں۔ پانی کا ایک برتن آگ پر رکھا ہوا تھا۔ ماں انہیں کہہ رہی تھی کہ جا کر سو جائیں جب کھانا تیار ہو جائے گا تو وہ انہیں جگالے گی۔ مگر بچے اس کی بات نہ سنے تھے، حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اس عورت سے پوچھا کیا معاملہ ہے؟ اس نے انہیں بتایا کہ کھانے کو کچھ نہیں تھا۔ گھر میں کوئی پیسہ اور کوئی دانہ نہ تھا۔ اس کا خاوند فوت ہو چکا تھا۔ بچے کھانے کے لئے چلا رہے تھے۔ آپ رضی اللہ عنہ نے خوراک، رقم اور کپڑوں سے اس بیوہ کی مدد کی۔ آپ رضی اللہ عنہ انصاف کے معاملہ میں بے سخت گیر تھے۔ آپ رضی اللہ عنہ کسی کو نہیں چھوڑتے تھے، چاہے ان کا اپنا بیٹا غلطی کا مرتکب ہوا ہو۔ ان کے بیک اعلیٰ اور ادنیٰ امیر اور غریب قانون کے سامنے سب برابر تھے۔ ایک روز جب حضرت عمر مسجد میں نماز ادا کر رہے تھے تو فیر وز نامی ایک غیر مسلم نے ایک خنجر کے ساتھ آپ کو قتل کر دیا۔ حضرت عمر مدینہ میں رسول پاک ﷺ اور حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے قریب مدفون ہیں۔



## Exercise

QA:. Answer the following, questions.

(i) Who was the second caliph of Islam?

Ans.: Hazrat Umar (R.A) was the second caliph of Islam.

(ii) What was his sister doing when Hazrat Umar (R.A) entered the house?

Ans.: His sister was reciting verses from the Holy Quran when Hazrat Umar (R.A) entered the house.

(iii) How long did Hazrat Umar (R.A) rule?

Ans.: Hazrat Umar (R.A) Ruled for eleven(11) years.

(iv) What kind of life did Hazrat Umar (R.A) have?

Ans.: Hazrat Umar (R.A) led a very simple life. He loved to meet people and enquire about their problems. He was kind and sympathetic to the poor. He followed the saying of the Holy prophet (S.A.W). Treat your servant as you would treat yourself. Master and servant are both equal before God.

(v) What did the caliph hear while passing by the poor widows house?

Ans.: The caliph heard children crying while passing by the poor widows house. The children were crying for food.



QB:. Fill in the blanks.

- (1) Hazrat Umar ( R.A) was born at Makkah.
- (2) Hazrat Umar (R.A) participated in the holy wars.
- (3) He ( R.A) organized the army.
- (4) He( R.A) gave much importance to justice and the well-being of the people.

QC:. Make as many sentences as you can by using the following table.

He			
She	Have been	Sleeping	Since 4 oclock in the evening
They		Working	Since morning
I			
We			

Sentences:.

- (1) He has been sleeping since 4 O clock in the evening.
- (2) She has been sleeping since 4 O clock in the eveing.
- (3) They have been sleeping since 4 O clock in the evening.
- (4) I have been sleeping since 4 O clock in the evening.



(5) We have been sleeping since 4 O clock in the evening.

(6) He has been working since morning.

(7) She has been working since morning.

(8) They have been working since morning.

(9) I have been working since morning.

(10) We have been working since morning.

QD:.. Write a paragraph on Justice in 7-10 lines.

Ans:..Justice is action in accordance with the requirements of some laws. It consists of rules common to all humanity that emerges out of some sort of consensus.

It is action that pays due regard to the proper interests, property, and safety of one's fellows.

According to justice, people are treated" honestly, openly, and with consideration in making judgmental decision. Fair procedures are central to make decisions related to individuals.

People are more likely to support and engage in the broader social system.

Do not favor some people over others. According to justice, all individuals are given equal importance in institutional mechanism.



**CHAPTER NO. 10****It is a great virtue to be helpful**

There was once a holy man who lived in a forest. He lived there all alone in a small hut. He was very pious God-fearing. He always liked to help others. He helped others even at his own expense.

ایک دفعہ کسی جنگل میں ایک نیک آدمی رہتا تھا۔ وہ وہاں ایک چھوٹی سی جھونپڑی میں تنہا رہتا تھا وہ ہر  
متقی اور خدا ترس تھا وہ ہمیشہ دوسروں کی مدد کرنا پسند کرتا تھا۔ وہ اپنا خرچ کر کے بھی دوسروں کی مدد  
کرتا تھا۔

One night there came a terrible storm in the forest, accompanied by a heavy rain. The holy man was busy in his work when he heard a knock at the door.

ایک رات جنگل میں ایک طوفان آیا جس کے ساتھ موسلا دھار بارش ہونے لگی، نیک آدمی اپنے کام  
میں مصروف تھا جب اس نے دروازے پر دستک پائی

He opened the door and there stood before him a gentleman who spoke to him thus;

اس نے دروازہ کھولا تو اس کے سامنے ایک شریف آدمی کھڑا تھا جو اس سے یوں مخاطب ہوا۔

“Sir, I am a hunter, I came to the forest to hunt, but because of this storm and the heavy rain it is not possible for me to hunt, I



cannot go back either, I am looking for shelter, I shall be grateful if you could let me spend the night here”.

جناب، میں ایک شکاری ہوں میں شکار کھیلنے جنگل میں آیا تھا مگر اس طوفان اور موسلا دھار بارش کی وجہ سے میرے لئے شکار کھیلنا ممکن نہیں ہے۔ میں واپس بھی نہیں جاسکتا۔ میں پناہ کی تلاش میں ہوں، اگر آپ مجھے یہاں رات گزارنے کی اجازت دیں تو میں شکر گزار ہوں گا۔

The pious old man without any hesitation asked him to step in. He gave him a towel to dry himself. He then gave him a cup of hot milk to drink. The hunter looked around. It was a small room with one little cot. Only one person could sleep on it .

بزرگ نیک آدمی نے بلا تامل اسے اندر آنے کے لئے کہا، اپنا جسم خشک کرنے کے لئے اس نے اسے ایک تولیہ دیا۔ پھر اس نے پینے کے لئے اسے گرم دودھ کی ایک پیالی دی۔ شکاری نے ارد گرد کا جائزہ لیا۔ یہ ایک چھوٹی سی جھونپڑی تھی جس میں چھوٹی سی ایک چارپائی تھی۔ جس پر صرف ایک شخص ہو سکتا تھا۔

“Sir, this is a very small room and there is hardly room for two. How are we going to spend the night here, the two of us?” said the hunter. The pious old man said. “You are very simple. True, the room is small, very small indeed but it is the heart the matters. If one has a large heart, one can manage”. The hunter was satisfied with this answer. He started drinking his milk. Another knock was heard at the door. This time even louder. The pious old man opened the door. There was a farmer asking for shelter.



”جناب عالی یہ ایک بہت ہی چھوٹا کمرہ ہے۔ دو آدمیوں کے لئے تو اس میں مشکل سے ہی کوئی جگہ ہے۔ ہم دونوں یہاں کس طرح رات گزاریں گے؟ شکاری نے کہا: بزرگ نیک آدمی نے کہا۔ آپ بڑے سادہ لوح ہیں دریں ہے کمرہ چھوٹا ہے۔ بلاشبہ بہت ہی چھوٹا ہے۔ مگر یہ تو دل کا معاملہ ہے۔ اگر کسی کا دل وسیع ہو تو وہ انتظام کر سکتا ہے۔ شکاری اس جواب سے مطمئن ہو گیا۔ وہ اپنا دودھ پینے لگ گیا، دروازے پر دوسری بار دستک ہوتی۔ اس مرتبہ پہلے سے بلند بزرگ نیک آدمی نے دروازہ کھولا۔ وہاں ایک کسان پناہ کے لئے پوچھ رہا تھا۔

”Sir, I am a farmer. But in this heavy rain there isn't a thing that I can do. I can't even go home. Could you please give me shelter for the night?” The pious old man, as usual, asked the farmer to come in. He offered him a glass of milk.

”جناب عالی۔ میں ایک کسان ہوں۔“ مگر اس موسمِ بارش میں میرے کمرے کا کوئی کام نہیں ہے۔ میں گھر بھی نہیں جاسکتا۔ کیا آپ برائے مہربانی مجھے رات کے لئے پناہ دے سکتے ہیں؟ بزرگ نیک آدمی نے حسب معمول کسان کو اندر آنے کے لئے کہا۔ اس نے اسے دودھ کا ایک گلاس پیش کیا۔

Now there were three men, instead of two, in that little room. The farmer was surprised. He said, ”Sir, this is a small room. You already have a guest. How are we, the three of us, going to spend the night in a small room such as this?”

اس چھوٹے سے کمرے میں اب دو کی بجائے تین آدمی تھے۔ کسان حیران ہوا۔ اس نے کہا ”جناب یہ تو ایک چھوٹا سا کمرہ ہے“ آپ کے پاس پہلے ہی ایک مہمان ہے۔ ہم تین اس جیسے چھوٹے سے کمرے میں رات کیسے گزاریں گے؟“



The pious old man told the farmer that in cass they could not sleep, they could at least stand all night in a small room such as this.

بزرگ آدمی نے کسان کو بتایا کہ ایسی صورت میں کہ وہ اس جیسے چھوٹے سے کمرے میں سو نہ سکیں تو کم از کم ساری رات کھڑے تو ہو سکتے ہیں۔

The weather outside was becoming more stormy. Some one was knocking very hard at the door again. The pious old man moved to open the door. The farmer, asked him not to do so.”

There is hardly any place for the three of us in this room. How could we accommodate any more people?”

موسم باہر مزید طوفانی ہو رہا تھا۔ دروازے کو پھر کوئی زور سے کھٹکھا رہا تھا۔ بزرگ نیک آدمی دروازہ کھولنے کے لئے جڑھا۔ یہاں کسان نے اسے دروازہ نہ کھولنے کے لئے کہا۔ اس کمرے میں ہم تین کے لئے مشکل سے کوئی جگہ ہے۔ ہم بید لوگوں کو کیسے جگہ دے سکیں؟

The old man was very kind and generous. He could not see people in trouble. He was always ready to share whatever he had with other. He said to the farmer, “The weather was had outside. You wanted shelter. You knocked at my door and I opened it for you. Just imagine what might have happened if I had not allowed you in”. The knocking at the door was still going on.

وہ بزرگ بڑا شفیق اور مہربان تھا۔ اس کے پاس جو کچھ ہو وہ دوسرے لوگوں کو اس میں شریک کرنے کے لئے ہمیشہ تیار رہتا تھا۔ اس نے کسان سے کہا: موسم باہر اب تھا۔ آپ پناہ چاہتے



تھے۔ آپ نے میرے دروازے پر دستک دی اور میں نے اسے تمہارے لئے کھول دیا۔ ذرا تصور کریں اگر میں آپ کو اندر آنے کی اجازت نہ دیتا تو آپ کے ساتھ کیا یہی۔ دروازے پر دستک ابھی ہو رہی تھی۔

The old man didn't wait to hear the farmer any more and rushed to open the door.

This time there was a mother with her two small kids, shivering in the cold.

The old man asked them to come in at once and said to the farmer, "Now see what could have happened to the little kids in the cold.

The old man asked them to come in at once and said to the farmer, "Now see what could have happened to the little kids in the cold, stormy night".

The farmer felt guilty and apologized to the holy man. "I am very sorry, Sir, You are a great one. I was selfish, please forgive me.

I'll never say such things again".

بزرگ نے کسان کی برگید کوئی بات سے بکا انتظار نہ کیا اور دروازہ کھولنے کے لئے تیری سے لپکا۔ اس مرتبہ وہاں ایک ماں سردی سے کانپتے ہوئے اپنے دو بچوں کے ساتھ تھی۔ بزرگ نے اسے فوراً اندر آنے کے لئے کہا اور کسان بولا؟ اب دیکھیں سرد طوفانی رات میں ننھے بچوں کا کیا حشر ہوا۔ کسان نے خود کو قصور وار محسوس کیا اور نیک آدمی سے معافی مانگی۔ "جناب مجھے بہت افسوس



ہے۔ آپ ایک عظیم انسان ہیں۔ میں خود غرض تھا۔ براہ کرم مجھے معاف کر دیجئے۔ میں پھر کبھی ایسی بات نہیں کروں گا۔

The whole crowd spent the stormy night standing in that little hut. They chatted about all sorts of things. They praised the kindness of their host.

The pious old man in that dark and gloomy forest showed them the right path. They decided in their turn to help others as the old man had helped them.

سارے گروہ نے اس چھوٹی سی جھونپڑی میں کھڑے ہو کر وہ طوفانی رات گزاری۔ انہوں نے قسم قسم باتیں کیں۔ انہوں نے اپنے میزبان کی مہربانی کی تعریف کی۔ اس پادساہِ بزرگ نے اس تاریک اور سنسان جنگل میں انہیں صراطِ مستقیم دکھایا۔ انہوں نے ایسا موقع آنے پر دوسروں کی مدد کرنے کا فیصلہ کیا جیسے اس بزرگ نے ان کی مدد کی تھی۔

### Exercise

QA.: Answer the following questions.

1. Where did the old man live?

Ans.: The old man lived all alone in a small hut in a forest.

2. Who knocked at his door in the stormy night?

Ans.: A hunter, then a farmer and then a woman with her two small kids knocked at his door in the stormy night.

3. How many people asked for shelter during the storm?



Ans.: A total of six people, a hunter, a farmer and a woman with her two small kids asked for shelter during the storm.

4. Did the old man refuse to give them shelter?

Ans.: No. the old man did not refuse to give them shelter. He welcome every one as he was a pious person.

5. What did the people do in the stormy night in that small room?

Ans.: The people spent the stormy night standing in that small room. They chatted about all sorts of things. They praised the kindness of their host.

QB.: Fill in the blanks with proper words.

1. They spent the night standing in that little hut.
2. The old man very kind.
3. The pious old man moved to open the door.
4. Who is knocking at my door?
5. You would have been in trouble if I had not helped you.
6. One night there came a terrible storm in the forest.

QC.: Write a paragraph of 7-10 lines of kindness.

Ans.: "Kindness is the language which the deaf can hear and the blind can see"

Each and every individual understands and speaks this language. Kindness is one of the seven virtues.



It is taught by every religion. Be it Islam, Hinduism, Sikhism or Christianity or any other religion to name, all teach to express kindness towards others.

The term is not only restricted to human implementation. But cruelty against all the living creatures is a sin. Even the mute animals wave their tail as a return gesture to kindness shown to them similar response is shown by plants. They grow large and bear fruits as a response to the kind behavior of their care taker. Kindness is not only a religious virtue. But it can be very well adjusted in all aspects of life. Being kind to your siblings or peers helps to build a strong family foundation. Showing kindness to neighbors' and colleagues help in developing a positive social environment.

QD:. Make meaningful words beginning with the last letter of each word. Make at least fifteen words.

Example:.

Cat. The word ends in "t", your word that begins with "t" is "toy". The last letter in "toy" is "y". Your next word must begin with "y", it is "yellow". "Yellow ends" in "w". The word that begins with "w" is obviously "water". Now you finish this game. Go on making/finding words in the same manner as above.

Ans:.

Water Radio Orange Egg Goat Token Navy Yellow Hill  
Lily Yeast Tank Keycard Drum Moon Nose.